

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 4098

[C — 2010/35936]

**26 NOVEMBER 2010.** — **Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot bepaling van handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning nodig is**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 15 mei 2009, artikel 4.2.3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot bepaling van handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning nodig is;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 oktober 2010;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat het besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot bepaling van handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning nodig is, in werking treedt op 1 december 2010; dat voor die datum een wijziging in artikel 10 moet doorgevoerd worden, aangezien anders installaties van algemeen belang zonder beperking van afmetingen op openbaar domein mogen worden opgericht zonder stedenbouwkundige vergunning; dat dit tot ruimtelijk ongewenste ontwikkelingen zou kunnen leiden;

Gelet op advies 48.930/1 van de Raad van State, gegeven op 23 november 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot bepaling van handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning nodig is, wordt punt 6° vervangen door wat volgt :

« 6° technische constructies van algemeen belang met een maximaal volume van 30 kubieke meter en een maximale hoogte van 5 meter; ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 december 2010.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 november 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

---

 TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 4098

[C — 2010/35936]

**26 NOVEMBRE 2010.** — **Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juillet 2010 portant détermination des actes qui ne requièrent pas d'autorisation urbanistique**

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code flamand de l'Aménagement du Territoire du 15 mai 2009, notamment l'article 4.2.3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juillet 2010 portant détermination des actes qui ne requièrent pas d'autorisation urbanistique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 octobre 2010;

Vu la demande d'urgence, motivée par le fait que l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juillet 2010 portant détermination des actes qui ne requièrent pas d'autorisation urbanistique entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2010; qu'il y a lieu d'apporter une modification à l'article 10 avant cette date, puisque sinon d'autres installations d'intérêt général sans limitation de dimensions peuvent être édifiées sur domaine public sans autorisation urbanistique; que cela donnerait lieu à des développements spatiaux non désirés;

Vu l'avis 48 930/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 novembre 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juillet 2010 portant détermination des actes qui ne requièrent pas d'autorisation urbanistique, le point 6° est remplacé par la disposition suivante :

« 6° des constructions techniques d'intérêt général d'un volume maximal de 30 mètres cubes et d'une hauteur maximale de 5 mètres; ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2010.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 novembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,  
Ph. MUYTERS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 4099

[C — 2010/27253]

#### 25 NOVEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 8°;

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment l'article 2, 1<sup>o</sup>, a);

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport de voyageurs appliqués par les sociétés de transports en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 novembre 1992 fixant la formule et les modalités d'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transports en commun en Région wallonne, modifié le 1<sup>er</sup> septembre 1994, le 14 septembre 1995, le 11 janvier 2001 et le 13 mars 2009;

Considérant les propositions faites par le conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport;  
Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont approuvés les barèmes annexés au présent arrêté qui fixent les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne.

**Art. 2.** Ces barèmes remplacent les barèmes appliqués antérieurement sur le réseau wallon.

**Art. 3.** Le Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2011.

Namur, le 25 novembre 2010.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

### Annexe

#### A. TARIFS APPLIQUES A PARTIR DU 1<sup>er</sup> FEVRIER 2011

Lors de l'achat de son titre de transport dans le véhicule, le voyageur peut être obligé de présenter la somme nécessaire pour acquitter le prix exact de son parcours, le préposé à la perception n'étant tenu qu'au change de 10 € au maximum, et ce dans la mesure de ses possibilités.

Le voyageur sans argent ne peut être transporté.

#### 1. Billets

##### 1.1 Billet à prix plein :

— prix minimum pour un trajet de 1 et 2 zones .....	1,60 €
— par zone supplémentaire parcourue .....	0,80 €
— prix maximum pour un trajet de 6 zones et plus .....	4,80 €

##### 1.2 Billet à réduction : prix unique quel que soit le nombre de zones parcourues.....

1,60 €

##### 1.3 Libre parcours journalier, permettant d'effectuer un nombre illimité de voyages au cours d'une journée :

— sur l'entièreté du réseau TEC .....	7,00 €
— dans la zone urbaine de Liège .....	3,20 €
— dans la zone urbaine de Namur .....	3,00 €
— dans la zone urbaine d'Arlon .....	2,00 €

##### 1.4 Libre parcours valable pour trois journées consécutives permettant d'effectuer un nombre illimité de voyages :

— sur l'entièreté du réseau TEC .....	14,00 €
— dans la zone urbaine de Liège .....	6,40 €
— de Namur .....	6,00 €
— d'Arlon .....	4,00 €